

Plantronics Discovery® 925
Instrukcja użytkowania

Witamy

Dziękujemy za zakup słuchawki Plantronics Discovery® 925. W niniejszej instrukcji użytkowania opisano konfigurację i użytkowanie słuchawki.

△Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z ważnymi informacjami na temat zachowania bezpieczeństwa znajdującymi się w osobnej broszurze.

Uzyskiwanie pomocy

Centrum pomocy technicznej Plantronics służy pomocą. Umożliwia znalezienie odpowiedzi na często zadawane pytania, zadanie pytania pocztą elektroniczną, uzyskanie pomocy przez Internet lub bezpośrednią rozmowę z przedstawicielem. Proszę odwiedzić stronę www.plantronics.com/support lub zadzwonić pod numer pomocy technicznej w danym kraju podany na końcu niniejszej instrukcji użytkowania.

UWAGA: W przypadku zamiaru zgłoszenia reklamacji i zwrócenia produktu, prosimy o skontaktowanie się najpierw z Centrum pomocy technicznej.

Rejestracja produktu

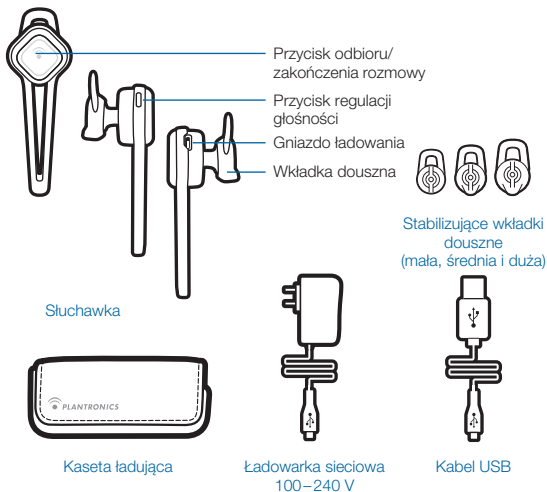
Odwiedź stronę internetową www.plantronics.com/productregistration i zarejestruj produkt online, aby uzyskać najwyższy poziom obsługi i wsparcia technicznego.

UWAGA: Sparowanie będzie możliwe po podaniu kodu PIN lub kodu dostępu 0000.

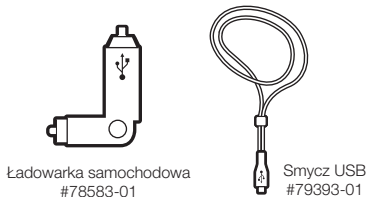
Spis treści

Zawartość opakowania i opis	iv
Ładowanie słuchawki.....	1
Urzywanie ładowarki sieciowej i USB	1
Za pomocą kasyety ładującej	2
Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora słuchawki	2
Ponowne ładowanie kasyety ładującej.....	3
Parowanie słuchawki	4
Technologia QuickPair™ firmy Plantronics.....	4
Pierwsze parowanie telefonu ze słuchawką	5
Dopasowywanie	6
Zakładanie innej żelowej wkładki dousznej.....	6
Przyciski sterowania funkcjami słuchawki.....	7
Funkcje zestawu głośnomówiącego.....	8
Zasięg	9
Świecące wskaźniki stanu i tony	9
Rozwiązywanie problemów.....	11
Korzystanie z kilku telefonów	
Bluetooth jednocześnie.....	13
Włączanie/wyłączanie funkcji Multipoint	13
Inicjowanie rozmowy	13
Odbieranie rozmowy w jednym telefonie podczas rozmowy przez drugi telefon.....	13
Dane techniczne produktu.....	14

Zawartość opakowania i opis



Akcesoria opcjonalne*



* Nie wchodzi w skład zestawu. Aby zamówić produkt, skontaktuj się z dostawcą produktów Plantronics lub odwiedź stronę internetową www.plantronics.com.

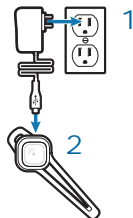
Ładowanie słuchawki

Słuchawka działa najlepiej, gdy jest w pełni naładowana. Podczas ładowania słuchawki wskaźnik stanu miga powoli na czerwono. Wskaźnik zgaśnie po ukończeniu procesu pełnego ładowania. To dotyczy wszystkich opcji ładowania.

CZAS ŁADOWANIA

3 godziny..Pełne naładowanie przy
użyciu ładowarki sieciowej
lub USB

1 godzina..Minimalne naładowanie
przed pierwszym użyciem

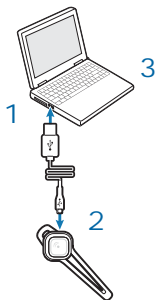


Opcja A: Za pomocą ładowarki sieciowej

- 1 Podłącz ładowarkę sieciową do gniazdka elektrycznego.
- 2 Podłącz ładowarkę sieciową do gniazda ładowania słuchawki.

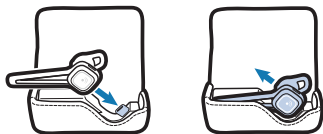
Opcja B: Za pomocą ładowarki USB

- 1 Podłącz ładowarkę USB do portu USB w komputerze stacjonarnym lub laptopie.
- 2 Podłącz ładowarkę USB do gniazda ładowania słuchawki.
- 3 Włącz komputer stacjonarny lub laptopa.



⚠️OSTRZEŻENIE: Nie należy korzystać ze słuchawki, gdy jest podłączona do ładowarki.

Ładowanie słuchawki



CZAS ŁADOWANIA

3 godziny..Pełne naładowanie przy użyciu kasyety ładującej

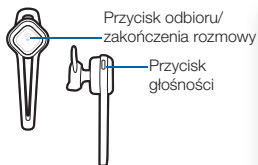
1 godzina..Minimalne naładowanie przed pierwszym użyciem

Opcja C: Za pomocą kasyety ładującej

Otwórz pokrywę kasyety. Dopasuj gniazdo ładowania słuchawki do złącza micro-USB w kasecie. Delikatnie wsuń słuchawkę w złącze micro-USB, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

WAŻNE: Nieprawidłowe wyjęcie słuchawki z kasyty spowoduje uszkodzenie jej złącza micro-USB. Aby wyjąć słuchawkę w prawidłowy sposób, należy ją delikatnie wysunąć pod kątem (nie pionowo do góry) za pomocą kciuka ze złącza micro-USB.

Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora słuchawki

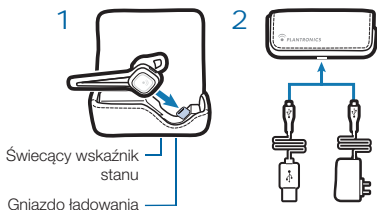


WSKAŹNIKI ŁADOWANIA

Miga na czerwono	Poziom naładowania akumulatora
1	Pełne naładowanie
2	Od 1/3 do 2/3 pojemności
3	Poniżej 1/3 pojemności

Gdy słuchawka jest włączona, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk odbioru/zakończenia rozmowy 'przyc's' g'o'no'c' przez o' o' 2 sekundy. Wskaźnik stanu miga na czerwono, sygnalizując poziom naładowania słuchawki.

Ładowanie słuchawki



CZAS ŁADOWANIA

9 godzin.. Pełne naładowanie przy użyciu ładowarki USB

3 godziny. Pełne naładowanie przy użyciu ładowarki sieciowej

Kaseta ładująca zapewnia jedno pełne ładowanie słuchawki, po którym jej akumulator wymaga naładowania. Podczas ładowania kasety wskaźnik stanu w jej dolnej części miga na czerwono. Wskaźnik zgaśnie po ukończeniu procesu pełnego ładowania.

Ponowne ładowanie kasety ładującej

1 Aby sprawdzić stan akumulatora kasety ładującej, należy podłączyć do niej słuchawkę.

Jeśli słuchawka nie przejdzie w tryb ładowania (wskaźnik stanu miga powoli na czerwono), oznacza to, że zarówno słuchawka, jak i kasetka wymagają naładowania.

2 Przed podłączeniem słuchawki do gniazda ładowania w dolnej części kasety podłącz ładowarkę sieciową lub USB do gniazda sieciowego.

Jeśli kasetka zostanie odłączona od gniazda sieciowego po 10 minutach ładowania, odczekaj co najmniej 60 minut, zanim ponownie podłączysz ją do gniazda sieciowego w celu dokończenia cyklu ładowania.

UWAGA: Jeśli kasetka jest ładowana za pomocą ładowarki sieciowej, podczas cyklu ładowania będzie ciepła w dotyku. Po pełnym naładowaniu kasetka ostygnie. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w broszurze „Informacje dotyczące bezpieczeństwa”.

Parowanie słuchawki

Parowanie to proces nawiązywania połączenia między słuchawką i telefonem.

Przed rozpoczęciem używania słuchawki należy sparować ją z telefonem obsługującym bezprzewodową technologię Bluetooth®. Zwykle parowanie słuchawki i telefonu wykonuje się tylko raz.

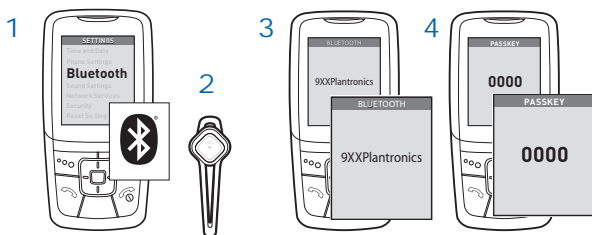
Aby zapoznać się z procesem parowania urządzeń, odwiedź stronę www.plantronics.com/EasyToPair (strona dostępna wyłącznie w języku angielskim).

Technologia QuickPair™ firmy Plantronics

Słuchawka wykorzystuje technologię QuickPair firmy Plantronics ułatwiającej proces konfiguracji funkcji Bluetooth. Pierwsze włączenie słuchawki powoduje jej automatycznie przejście w trwający 10 minut tryb parowania. Jeśli parowanie powiodło się, słuchawka pozostanie włączona i gotowa do użycia.

Jeśli po 10 minutach parowanie zakończy się niepowodzeniem, słuchawka się wyłączy. Ponowne uruchomienie spowoduje automatyczne przejście w tryb parowania, który zostanie zakończony dopiero po prawidłowym sparowaniu z telefonem Bluetooth.

Parowanie słuchawki



Pierwsze parowanie telefonu ze słuchawką

1 Włącz funkcję Bluetooth w telefonie.

W przypadku większości telefonów należy wybrać kolejno opcje Settings/Tools (Ustawienia/Narzędzia) > Connections (Połączenia) > Bluetooth > On (Włącz). Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji użytkownika telefonu.

2 Włącz słuchawkę.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk odbioru/zakończenia rozmowy, aż wskaźnik zacznie migać na czerwono/niebiesko. Słuchawka działa teraz w trybie parowania.

Jeśli wskaźnik stanu nie miga na czerwono/niebiesko, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk odbioru/zakończenia rozmowy w celu wyłączenia słuchawki. Następnie ponownie nacisnąć i przytrzymać ten przycisk aż do momentu, gdy wskaźnik zacznie migać.

3 Użyj instrukcji wyświetlonych w telefonie, aby wykryć słuchawkę.

W przypadku większości telefonów należy wybrać kolejno opcje Settings/Tools (Ustawienia/Narzędzia) > Connections (Połączenia) > Bluetooth > Search (Wyszukaj) > 9XXPlantronics. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji użytkownika.

4 Kiedy zażąda podania kodu PIN lub kodu dostępu, telefon 0000.

Jeśli proces parowania powiodł się, wskaźnik stanu zacznie migać na niebiesko. Słuchawka nawiązała połączenie i jest gotowa do użycia.

Dopasowywanie

Aby uzyskać optymalną wyrazistość głosu, skieruj wysięgnik w stronę kącika ust.



Właściwe dopasowanie



Niewłaściwe dopasowanie

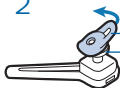
Zakładanie innej żelowej wkładki dousznej

Jeśli słuchawka jest niestabilna, wkładkę douszną albo trzeba ułożyć, albo jest ona w rozmiarze nieodpowiednim dla ucha. Słuchawka jest dostarczana z zamocowaną średnią wkładką douszną, którą można jednak wymienić na mniejszą lub większą, dołączoną do zestawu.

1

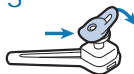


2



Wkładka douszna
Głośnik

3



1 Wyjmij słuchawkę z ucha.

Obracaj wkładkę douszną na słuchawce tak, aby umieścić stabilizator w uchu w najwygodniejszej pozycji. Jeśli słuchawka nadal jest niestabilna, wyjmij wkładkę douszną z ucha i użyj wkładki o innym rozmiarze.

2 Aby zdjąć wkładkę douszną, przytrzymaj stabilizator i delikatnie ściągnij wkładkę z głośnika.

3 Aby nałożyć nową wkładkę douszną, ustaw wkładkę na głośniku ze stabilizatorem skierowanym w stronę przeciwną niż wysięgnik mikrofonu i delikatnie dociśnij ją na głośnik.

Przyciski sterowania funkcjami słuchawki

Włączanie słuchawki

Naciśnij i przytrzymaj przycisk odbioru/zakończenia rozmowy przez 2 sekundy, aż wskaźnik zacznie świecić na niebiesko. Jeśli przy włączeniu słuchawka zamiga 3 razy na czerwono, oznacza to niski poziom naładowania jej akumulatora i potrzebę jego naładowania.

UWAGA: Jeśli słuchawka działa w trybie czuwania, wskaźnik jest wyłączony. Aby włączyć słuchawkę, naciśnij dowolny przycisk. Wskaźnik zacznie wtedy migać na niebiesko.

Wyłączanie słuchawki

Naciśnij i przytrzymaj przycisk odbioru/zakończenia rozmowy przez 4 sekundy, aż wskaźnik zacznie świecić na czerwono. Po wyłączeniu słuchawki wskaźnik stanu jest zgaszony.

UWAGA: W momencie włączania słuchawki słychać w jej głośniku narastający ton, natomiast w momencie wyłączania słychać ton cichnący.

Odbieranie/ odrzucanie połączeń

Po usłyszeniu dzwonka w słuchawce naciśnij raz przycisk zasilania — usłyszysz pojedynczy, niski ton.

Aby odrzucić rozmowę i przekierować rozmówcę na pocztę głosową, naciśnij i przytrzymaj przycisk odbioru/zakończenia rozmowy przez 2 sekundy.

UWAGA: Sygnał dzwonka może pojawić się najpierw w telefonie, a dopiero potem w słuchawce. Poczekaj na sygnał dzwonka w słuchawce i dopiero wtedy odbierz połączenie za pomocą przycisku odbioru/zakończenia rozmowy.

Kończenie rozmowy

Podczas aktywnego połączenia, naciśnij przycisk odbioru/zakończenia rozmowy.

Rozpoczynanie rozmowy

Gdy słuchawka jest sparowana z telefonem i znajduje się w jego zasięgu, wybierz numer w telefonie i naciśnij przycisk wyboru połączenia. Rozmowa zostanie automatycznie skierowana do słuchawki.

Przełączanie rozmowy między telefonem i słuchawką

Podczas aktywnego połączenia naciśnij i przytrzymaj przycisk odbioru/zakończenia rozmowy przez 2 sekundy. Usłyszysz najpierw pojedynczy niski ton, a następnie podwójny niski ton.

Przyciski sterowania funkcjami słuchawki

Włączanie funkcji Multipoint

Aby wydłużyć czas pracy akumulatora, funkcja Multipoint jest domyślnie wyłączona. Informacje dotyczące włączania tej funkcji można znaleźć w części „Włączanie/wyłączanie funkcji Multipoint” na stronie 13.

Wyłączanie wskaźnika połączenia

Przy włączonej słuchawce naciśnij i przytrzymaj przycisk głośności przez 4 sekundy. Niebieskie światło wskaźnika zgaśnie na ponad 2 sekundy. Powtórz czynność, aby włączyć wskaźniki połączenia. Niebieskie światło wskaźnika zaświeci na ponad 2 sekundy. Usłyszysz najpierw pojedynczy niski ton, potem ciszę, a następnie podwójny niski ton.

Regulacja głośności

Podczas aktywnego połączenia, naciśnij przycisk głośności.

Istnieją 3 ustawienia głośności. Każde naciśnięcie powoduje zwiększenie głośności. Osiągnięcie maksymalnego poziomu jest sygnalizowane dwoma niskimi tonami. Ponowne naciśnięcie powoduje spadek głośności do najniższego poziomu, a kolejne naciśnięcia będą zwiększać głośność, dopóki nie zostanie osiągnięty poziom maksymalny.

⚠OSTRZEŻENIE: Nie należy korzystać ze słuchawek/słuchawek nagłownych ustawionych na dużą głośność przez dłuższy czas. Słuchanie głośnej muzyki może spowodować utratę słuchu. Należy zawsze wybierać umiarkowane ustawienia głośności. Więcej informacji o słuchawkach i ochronie słuchu można znaleźć pod adresem www.plantronics.com/healthandsafety

Funkcje zestawu głośnomówiącego

Jeśli telefon oraz dostawca usług bezprzewodowych obsługują funkcję zestawu głośnomówiącego, dostępne są poniższe opcje:

Ponowne wybieranie ostatniego numeru

Naciśnij dwukrotnie przycisk odbioru/zakończenia rozmowy. Usłyszysz dwa niskie tony.

Wybieranie głosowe

Po włączeniu słuchawki naciśnij i przytrzymaj przycisk odbioru/zakończenia rozmowy przez 2 sekundy, aż usłyszysz pojedynczy, niski ton.

Zasięg

W celu zachowania połączenia słuchawka powinna znajdować się w odległości nie większej niż 10 metrów od telefonu Bluetooth. Przeszkody znajdujące się pomiędzy słuchawką a telefonem mogą powodować zakłócenia. Aby zapewnić optymalne działanie, umieść telefon po tej samej stronie ciała, co słuchawkę.

Wychodzenie z zasięgu powoduje stopniowe pogorszenie jakości dźwięku. W momencie wyjścia z pola zasięgu i zagrożenia zerwania połączenia w słuchawce słychać wysoki ton.

Po 60 sekundach słuchawka wykona próbę ponownego nawiązania połączenia. W przypadku powrotu do pola zasięgu połączenie należy nawiązać ręcznie za pomocą przycisku odbioru/zakończenia rozmowy.

UWAGA: Jakość dźwięku jest uzależniona także od urządzenia, z którym sparowano słuchawkę.

Świecące wskaźniki stanu i tony

	Wskaźnik	Ton
Sprawdzanie stanu	Miga jeden raz na niebiesko	1 ton
Ładowanie	Miga raz na czerwono co 10 sekund	Brak
Pełne naładowanie	Brak	Brak
Niski poziom naładowania akumulatora	Miga 2 razy na czerwono = akumulator naładowany do 2/3	Brak
Bardzo niski poziom naładowania akumulatora	Miga 3 razy na czerwono co 10 sekund	3 wysokie tony co 10 sekund
Parowanie	Miga na czerwono i niebiesko	1 niski ton
Parowanie zakończone	Miga na niebiesko	1 niski ton
Włączanie	Świeci na niebiesko przez 2 sekundy	Narastające tony
Wyłączenie	Świeci na czerwono przez 4 sekundy	Cichnące tony

Świecące wskaźniki stanu i tony

	Wskaźnik	Ton
Połączenie przychodzące	Miga 3 razy na niebiesko co 2 sekundy	3 szybkie, niskie tony co 2 sekundy
Odbieranie rozmowy	Miga jeden raz na niebiesko	1 niski ton
Rozmowa w toku	Miga raz na niebiesko co 2 sekundy	Brak
Zwiększanie/zmniejszanie głośności	Miga raz na niebiesko przy każdej zmianie głośności	1 ton przy każdej zmianie głośności 2 niskie tony wskazują osiągnięcie maks. poziomu głośności
Kończenie rozmowy	Miga jeden raz na niebiesko	1 niski ton
Rozmowa nieodebrana	Miga 3 razy na fioletowo co 10 sekund przez 5 minut	Brak
Poza zasięgiem	Brak	1 wysoki ton
W polu zasięgu	Miga stosowanie do bieżącego stanu słuchawki	1 niski ton
Włączanie funkcji Multipoint	Miga 2 razy na niebiesko	Brak
Wyłączanie funkcji Multipoint	Miga jeden raz na niebiesko	Brak

UWAGA: Domyślnie wskaźnik połączenia jest włączony. Informacje na temat wyłączania wskaźnika połączenia można znaleźć w części „Przyciski sterowania funkcjami słuchawki” na stronie 8.

Rozwiązywanie problemów

Słuchawka nie współpracuje z telefonem.

Upewnij się, że słuchawka jest w pełni naładowana.
Upewnij się, że słuchawka została sparowana z używanym telefonem Bluetooth.
Patrz część „Parowanie słuchawki” na stronie 4.

Telefon nie wykrył słuchawki.

Wyłącz i włącz telefon oraz słuchawkę, a następnie powtórz czynności procesu parowania urządzeń opisane na stronie 4.

Nie można wprowadzić kodu PIN.

Wyłącz i włącz telefon oraz słuchawkę, a następnie powtórz czynności procesu parowania urządzeń opisane na stronie 4. [Kod PIN lub kod dostępu to 0000.](#)

Nie słychać rozmówcy / sygnału wybierania.

Słuchawka jest wyłączona. Naciśnij i przytrzymaj przycisk odbioru/zakończenia rozmowy przez 2 sekundy, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy lub wskaźnik stanu słuchawki zapali się na niebiesko.
Słuchawka jest poza zasięgiem. Podejdź ze słuchawką bliżej do telefonu Bluetooth.
Akumulator słuchawki jest rozładowany. Naładuj akumulator słuchawki. Patrz część „Ładowanie słuchawki” na stronie 1.
Głośność słuchawki jest zbyt niska. Naciskanie przycisku głośności umożliwia skokowe dostosowanie jej poziomu. Instrukcje dotyczące regulacji głośności można znaleźć w części „Przyciski sterowania funkcjami słuchawki” na stronie 8.
Upewnij się, że wkładka douszna jest dobrze dopasowana. Patrz część „Dopasowywanie” na stronie 6.

Rozwiązywanie problemów

Jakość dźwięku jest słaba.	Upewnij się, że wkładka douszna dobrze przylega do ucha, a wysięgnik jest skierowany w stronę kącika ust. Patrz część „Dopasowywanie” na stronie 6.
Rozmówcy nie słyszą mnie.	Słuchawka jest poza zasięgiem. Podejdź ze słuchawką bliżej do telefonu Bluetooth. Patrz część „Zasięg” na stronie 9.
Wkładki douszne nie pasują do mojego ucha.	Wypróbuj inny rozmiar wkładek. Patrz część „Dopasowywanie” na stronie 6.
Słuchawka wypada mi z ucha.	Upewnij się, że wkładka douszna dobrze przylega do ucha, a wysięgnik jest skierowany w stronę kącika ust. Patrz część „Dopasowywanie” na stronie 6.
Wkładka douszna wymaga czyszczenia.	Zdejmij wkładkę douszną ze słuchawki, umyj ją w ciepłej wodzie z dodatkiem mydła i dokładnie wysusz. Gdy wkładka jest już sucha, ponownie załóż ją na słuchawkę.

Korzystanie z kilku telefonów Bluetooth jednocześnie

Sluchawka Plantronics Discovery 925 obsługuje funkcję **Multipoint** umożliwiającą używanie jednej sluchawki z dwoma różnymi telefonami komórkowymi Bluetooth.

Włączanie/wyłączanie funkcji Multipoint

Aby móc korzystać z więcej niż jednego telefonu, należy włączyć funkcję Multipoint. Kiedy ta funkcja jest wyłączona, sluchawka może połączyć się tylko z jednym telefonem Bluetooth.

- 1 Przy wyłączonej sluchawce, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk głośności oraz przycisk odbioru/zakończenia rozmowy, dopóki sluchawka nie włączy się, a wskaźnik stanu nie zamiga dwa razy na niebiesko.**
- 2 Aby sparować sluchawkę z drugim telefonem, patrz część „Parowanie sluchawki” na stronie 5.**

UWAGA: Aby wyłączyć funkcję Multipoint, wykonaj ponownie krok 1. Wskaźnik stanu zamiga jeden raz na niebiesko, sygnalizując, że funkcja Multipoint jest wyłączona.

Inicjowanie rozmowy

Sluchawka inicjuje połączenie za pośrednictwem ostatnio użytego telefonu. Aby skorzystać z drugiego telefonu, rozpocznij rozmowę w drugim telefonie za pomocą jego przycisków sterowania. Drugi telefon nawiąże aktywne połączenie ze sluchawką.

Odbieranie rozmowy w jednym telefonie podczas rozmowy przez drugi telefon

Aby odebrać drugie połączenie, należy zakończyć pierwsze. Nie ma możliwości wstrzymania jednego połączenia i odebrania drugiego połączenia w sluchawce.

- 1 Naciśnij przycisk odbioru/zakończenia rozmowy, aby zakończyć bieżącą rozmowę.**
- 2 Naciśnij przycisk odbioru/zakończenia rozmowy ponownie, aby odebrać nowe połączenie w drugim telefonie.**

UWAGA: Można też zignorować drugie połączenie, a jeśli w drugim telefonie jest włączona poczta głosowa, drugie połączenie zostanie skierowane do poczty głosowej.

Dane techniczne produktu

Czas rozmów*	Do 5 godzin
Czas czuwania*	Do 175 godzin z wyłączoną funkcją Multipoint Do 100 godzin z włączoną funkcją Multipoint
Czas ładowania	Ładowanie słuchawki przy użyciu ładowarki sieciowej = 3 godziny Ładowanie słuchawki przy użyciu ładowarki USB = 3 godziny Ładowanie słuchawki przy użyciu kasety = 3 godziny Ładowanie kasety przy użyciu ładowarki sieciowej = 3 godziny Ładowanie kasety przy użyciu ładowarki USB = 9 godzin
Zasięg	Do 10 metrów
Waga słuchawki	8 gram
Rodzaj akumulatora	Słuchawka: polimerowy litowo-jonowy Kaseta ładująca: nikielowo-wodorkowy
Temperatura przechowywania/pracy	10–40°C
Wersja	Bluetooth 2.0 + EDR (Enhanced Data Rate)
Profile Bluetooth	Profil Headset (HSP) (zestaw słuchawkowy) umożliwia prowadzenie rozmów telefonicznych. Profil Hands-free (HFP) (zestaw głośnomówiący) umożliwia prowadzenie rozmów oraz obsługę telefonu.

* Zależy od podłączonego urządzenia.

Więcej informacji dotyczących zachowania bezpieczeństwa można znaleźć w osobnej broszurze.

Aby uzyskać informacje dotyczące gwarancji, należy zapoznać się z osobną broszurą pt. „Dwuletnia gwarancja” lub odwiedzić stronę www.plantronics.com

en

Plantronics Ltd
Wootton Bassett, UK
Tel: 0800 410014

ar

Middle East Region
تام وولع عمل نام دي زمل:
www.plantronics.com

cs

Czech Republic
www.plantronics.com

da

Danmark
Tel: 44 35 05 35

de

Plantronics GmbH
Hürth, Deutschland

Kundenservice:
Deutschland 0800 9323 400
Österreich 0800 242 500
Schweiz 0800 932 340

el

Για περισσότερες
πληροφορίες:
www.plantronics.com

es

Plantronics Iberia, S.L.
Madrid, España
Tel: 902 41 51 91

fi

Finland
Tel: 0800 117095

fr

Plantronics Sarl
Noisy-le-Grand
France

 N° Indigo 0 825 0 825 99
0,159 € TTC / MN

ga

Plantronics BV
Regus House
Harcourt Centre
Harcourt Road
Dublin 2
Ireland
Office: +353 (0) 1 477 3919
Service ROI: 1800 551 896

he

רתאב רקב, רסונ עדימל:
www.plantronics.com

hu

További információk:
www.plantronics.com

it

Plantronics Acoustics
Italia Srl
Milano, Italia
Numero Verde: 800 950934

nl

Plantronics B.V.
Hoofddorp, Nederland
Tel: (0)8000 Plantronics
0800 7526876 (NL)
00800 75268766 (BE/LUX)

no

Norge
Tel: 80011336

pl

Aby uzyskać więcej
informacji:
www.plantronics.com

pt

Portugal
Tel: 0800 84 45 17

ro

Pentru informații
www.plantronics.com

ru

Дополнительная
информация:
www.plantronics.com

sv

Sverige
Tel: 031-28 95 00

tr

Daha fazla bilgi için:
www.plantronics.com



МЛ105



Plantronics, Inc.
345 Encinal
Santa Cruz, CA 95060
Stany Zjednoczone
Tel.: 800-544-4660
www.plantronics.com

©2008 Plantronics, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone. Plantronics, projekt logo, Plantronics Discovery i Sound Innovation są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowym Plantronics, Inc. Nazwa Bluetooth® i logo są własnością firmy Bluetooth SIG, Inc. i są używane na podstawie licencji. Wszystkie pozostałe znaki towarowe należą do ich prawnych właścicieli.

Patent amerykański 5,210,791 i patenty zgłoszone
78647-17 Rev A